

táico, pero se cree que es un «cachalote».

El animal, mide de la extremidad del hocico al ojo, que será muy poco mayor que el de un buey, dos metros, del ojo a la aleta del costado un metro, y unos cinco metros de esta aleta a la cola, total de ocho metros de longitud, y se presentaba a la vista como un bote con la quilla al sol.

En el Circo

Anoche se pusieron en escena en el concurrido teatro *Margarita* y *El oso muerto*, recibiendo grandes muestras de simpatía todos los artistas encargados de su ejecución.

Hoy se celebra el beneficio del primer actor y director D. José Rubio con la 5.^a representación de la celebrada comedia *Zaraquieta* y la primera en esta temporada del juguete cómico en dos actos *Los langostinos*.

Dadas las simpatías del distinguido actor es de esperar un lleno completo. La empresa anuncia para dentro de breves días el beneficio de la distinguida primera actriz señora Rodríguez, para lo cual se está ensayando la comedia en tres actos del ingenioso Eusebio Biasco *Los dulces de la boda*.

El calor

Ayer volvió a sentirse el calor en San Sebastián.

El cielo se mantuvo nublado durante todo el día, reinando un bochorno sofocante.

Por las calmas soplaban un alevín coligioso, que impulsa a la gente a buscar los sitios próximos al mar, único sitio donde podía respirarse con desahogo.

El de ayer, ha sido, después de otro que hizo, dos semanas ha, el único día de calor del presente verano.

Por la noche se resolvió el calor en una tempestad, aunque poco duradera.

El aguacero fué terrible, y acompañado de un fuerte viento, que hacía imposible el tránsito por las calles. A pesar de lluvia, la temperatura no refrescó hasta, cerca de la madrugada, que empezó la galerna.

Uno de los efectos del galernazo de anoche fué el caer de algunos puntos de la ciudad una verdadera nube de mosquitos.

Invadieron las habitaciones en algunas casas, pero donde más se vieron los efectos fué en las lámparas de arco voltaico del Gran Casino y del salón de patinar.

Tan grande era la nube de insectos, que llegaron a anular las lámparas. El viento rompió también algunas de las bombas de cristal.

En Jai-Alai

Almuerzo de honor lucharon en este frontón ayer por el título, contra Mardura y Araquistáin.

Se igualaron a 1 y 4, pero los primeros sacaron una ventaja de diez a doce tantos que la conservaron hasta ganar el partido, dejando a sus contrarios en 38.

Almuerzo estuvo muy bien, e Iruroz devolvía todo y en ocasiones pegó firme. Mardura flojó y pifero, pero desahogado hacer algo; Araquistáin a ratos bien, también tuvo sus pifias que le hicieron perder.

Hubo tantos muy competidos, entre ellos el 33 azul que después de un peloteo muy referido lo ganó Araquistáin con una larga que no pudo coger Iruroz.

Más de 22.000 viajeros transportó anteayer el ferrocarril de Bilbao a Portagalote.

En el día de ayer tomó posesión de su cargo de inspector de géneros medicinales en la aduana de Iruñe el doctor en Farmacia D. Tadeo Camino.

Por lo tanto y en lo sucesivo, quedarán resueltas cuantas dificultades se presentaban, para el despacho de esos géneros, por carecer de inspección farmacéutica, dada la larga enfermedad del que desempeñaba dicho cargo hasta el presente.

Para poder cumplimentar una orden de la Dirección general de Agricultura, Industria y Comercio, ha ordenado el gobernador civil a los alcaldes de los pueblos de esta provincia, que remitan al Ingeniero Agrónomo de la misma los siguientes datos:

Número de hectáreas dedicadas al cultivo del trigo en este término municipal el corriente año.

Litros de este cereal sembrados por hectárea.

Hectólitros de trigo recolectados por hectárea.

Litros de habas sembrados por hectárea en el cultivo asociado por el trigo.

Hectólitros de esta leguminosa recolectados por hectárea.

Se encuentra en esta ciudad con su familia el pintor zaragozano Sr. Alonso Perez más conocido en París, donde reside que en España.

Los cuadros del Sr. Alonso se cotizan en las casas Goupil y otras importantes de París a altos precios.

El último cuadro presentado en el salón del pasado Mayo fué adquirido por el opulento capitalista Vandervilt en 40.000 francos.

Procedentes de Vitoria han llegado a Estella una sección de caballería y otra de infantería, con objeto de hacer los trabajos preparatorios para las maniobras que se verificarán a últimos de Septiembre o principios de Octubre en la Sierra de Urbasa y en las Améscoas.

No se sabe las fuerzas que en las mismas tomarán parte, por estar el plan en estudio, pero en Estella se dice que serán de 6 a 6.000 hombres, correspondientes a las garniciones de Vitoria, Logroño y Pamplona.

Así lo dice un colega.

Se encuentra en esta ciudad de paso, el conocido propietario de los polvos «Marie-Henriette» para la dentadura, que tanto renombre tienen.

Un marido se ha presentado en el go-

bierno civil de Madrid, y después ante el juez de guardia, pidiendo la detención de su joven esposa, título de Castilla, que en compañía de una niña de cuatro años de edad, hija de ambos, se ausentó hace pocos días de Madrid, viniendo según se cree a San Sebastián, sin previo consentimiento del esposo.

Este matrimonio, según se ha dicho, vive separado amistosamente desde hace algún tiempo.

Anteayer, a las ocho, se efectuó en el punto de Gaínchurizqueta, la aprehensión de una cesta, conteniendo géneros de contrabando, por los carabineros Rafael Fernández Peña y Antonio Redondo Bruno.

Las autoridades militares instruyen causa, por el delito de deserción, contra Julián Jimenez Lopez, soldado de la brigada obrera topográfica, que levanta los planos de los campos fronterizos, por la parte de Iruñe y Vera.

Una de las personas que fueron anteayer a visitar el cruceo *Vizcaya* estuvo a punto de sufrir un sensible accidente. La lancha que la conducia chocó fuertemente contra el casco del buque, arrojando al agua a una señora que iba dentro de ella.

Afortunadamente pudo ser recogida en el acto y no sufrió más que el remojón y el susto consiguientes.

Hoy se jugará en el frontón de Deusto un partido de desafío entre el Chiquito de Abando y Gamborena contra Naparrete y Portai.

Por el juzgado de instrucción de esta capital se cita a Rafael Lote Lopez, contra quien se instruye causa por el delito de hurto.

Como ya tenemos anunciado, mañana se celebrará un gran baile en el Club Cantábrico, para el que se están repartiendo las invitaciones.

El baile empezará a las diez de la noche, y promete estar concurridísimo y brillante, por la calidad y número de invitados.

Anteayer entraron en nuestra ciudad 1.029 viajeros y salieron 1.271, resultando de menos 242.

El número de forasteros que había en San Sebastián en el mismo día, era de 12.003.

Procedente de Pasajes entró ayer en nuestro puerto el vapor *Calderón*, con carga general.

Después de dejar la que trata comunicada para esta plaza zarzó con rumbo a Santander.

Entre los escritores aquí residentes y los periodistas de la localidad se proyecta celebrar un banquete en honor de la ilustre escritora norteamericana mistress Serrano que se encuentra de paso en esta ciudad.

A este efecto se celebrará una reunión esta tarde a las tres, en la redacción de este periódico.

Ha llegado a San Sebastián, la bella y amable esposa del alcalde de Vitoria don Odón Apraxiz, el cual proyecta también venir por unos días a esta ciudad.

En la inspección de policía municipal se halla depositado un portamonedas que contiene 27 pesetas y pico, que fué encontrado en la vía pública por D. Manuel Garmendia.

Dos partidos se jugaron ayer en Beti-Jai.

En el primero lucharon Lasarte y Eguiibar contra Amoroto y Estudiantin. Perdieron los últimos que sólo se apuntaron 30 tantos.

Jugaron en el segundo partido Aduna y Ayestaran contra Araza y Urbleta. Alcanzaron la victoria los primeros, que dejaron en 31 a sus contrarios.

A nuestra ciudad llegó ayer, de paso para Guetaria, el duque Ballarín.

Procedente de Francia pasó ayer para Madrid el ex-ministro, señor Villaverde.

Ayer fueron sacrificadas en el matadero de Comorriya 37 reses vacunas y 9 carneros.

Limpiando en el Ferrol los fondos del clipper *Nautilus*, se han encontrado en ellos tal cantidad de ratas, que será preciso limpiar el buque, para desterrar del mismo el hedondo olor que reina en las bodegas.

La reina, en cuanto tuvo ayer conocimiento de la muerte de D. José Sagasta, envió al presidente del Consejo, un cariñoso telegrama de pésame.

En el exprés de la 1.40 de la tarde salieron ayer para la Granja los señores condes de Caserta, a los cuales despedieron en la estación las autoridades, algunos altos funcionarios de palacio y varias distinguidas personas.

Muy pronto se ordenará que el cruceo *Isla de Luzón* salga para Mazagán, en vista del giro que los sucesos de Marruecos van tomando.

A consecuencia de la tormenta de anoche se suspendió el concierto de la orquesta del Gran Casino en el kiosco, verificándose en el salón de fiestas.

Para el concierto clásico de mañana prepara la orquesta la 5.^a sinfonia de Beethoven, el preludio de *Parsifal* y el scherzo de *El sueño de una noche de verano* de Mendelssohn.

Las horas de pleamar serán hoy, la primera a las 7.55 de la noche y la segunda a las 8.20 de la mañana.

Ante la audiencia de esta ciudad compareció ayer Antonio Barragne, acusado del delito de hurto.

El Ministerio Público solicitó para el procesado la pena de dos meses y un día de arresto.

La defensa, encomendada al letrado Sr. Sorruave, pidió la libre absolución de su patrocinado.

El juicio quedó concluso para sentencia.

Ha llegado a esta ciudad, acompañado de su distinguida familia, el general Santiago, que se hospeda en el hotel Inglés.

Sabemos que nuestro ayuntamiento tiene contratada con la importante y conocida casa de los Sres. Buset y Grego, de Barcelona, una bonita iluminación de gas a la venciñana.

Dicha iluminación, destinada para la noche de la inauguración de la estatua de Oquendo, se compondrá de unos aparatos llamados colas, una bandera nacional, una de las matronas de San Sebastián y 4800 pesetas de marina, costando todo ello 4.800 pesetas.

El espada Mazzantini se halla dispuesto a torear una corrida de cuatro toros que se celebrará en Orduña el 8 de Mayo próximo, si grandes compromisos no se le impidieran.

El producto de la corrida se aplicará en beneficio del santuario de la Virgen de la Antigua.

Ayer zarzó para Santander el vapor *San Miguel*, con carga general.

Por gorrón fué detenido ayer un sujeto que después de regalarse con una comida en la taberna de D. Francisco Baile, situada en la calle de Vergara, se negó a pagar el gasto que había hecho.

Desde el día 15 al 30 de Septiembre próximo queda abierta en la escuela especial de Veterinaria de Zaragoza la matrícula para todas las asignaturas que comprende la carrera de Veterinaria.

La balandra francesa *Pecheur*, procedente de Rochefort, ha llegado a este puerto con cargamento de piedra de construcción y ladrillos.

Mañana debutará en el teatro Principal de Vitoria la Geraldine.

Terminados sus compromisos en dicha ciudad, la aplaudida artista debutará en San Sebastián el 5 de próximo Septiembre, y luego marchará a Bilbao y otras poblaciones del Norte, para las que ya está contratada.

En la estación de Pasajes fueron aprehendidas ayer varias cajas de géneros de quincalla y mercadería que algunos materos trataban de introducir sin pagar los correspondientes derechos de aduana.

Los reyes y las infantas estuvieron ayer mañana, como de costumbre, en la playa.

El rey que vio jugar a otros muchos niños descalzos, hizo que los desnudasen los pies y estuvo correteando así largo tiempo.

Publicamos este detalle, insignificante, porque revela la benéfica influencia del clima de nuestra ciudad en la salud de don Alfonso.

Ayer fué detenido un individuo que se presentó en casa del Sr. Pagsola, de la calle de Hernani, amenazando con una navaja a un dependiente de aquél.

Las lanchas de la costa trageron ayer a este puerto gran cantidad de atun y merluza, que se vendió el primero a 60 céntimos el kilo, y la segunda a 75.

También cogieron las lanchas mucha sardina.

Ayer fué asistido en el cuarto de socorro del joven Pedro Mills, que estando jugando en el Castillo sufrió una caída, ocasionándose la dislocación del brazo derecho.

Anoche a las nueve hubo un conato de incendio en el tercer piso de la casa letra J, de la calle del Príncipe, por haber comenzado a arder una cama.

Las llamas quedaron sofocadas fácilmente, merced a unos cuantos cubos de agua.

Aun cuando acudieron las bombas del depósito de incendios del Ensanche, no llegaron a funcionar.

Ayer marchó a Madrid el médico de la casa real, Sr. Ledesma.

En el barrio de San Martín rieron ayer dos mujeres, resultando una de ellas levemente herida.

Del hecho se ha dado conocimiento al juzgado municipal.

Procedente de San Juan de Luz pasó ayer por la estación de esta capital, con dirección a Madrid, el marqués de Valdeglesias, distinguido amigo nuestro.

Los 400 ejemplares de la obra *Oquendo*, del señor Lopez Alén, que ha acordado adquirir el Ayuntamiento, se repartirán entre los veraneantes más distinguidos de San Sebastián.

También se destinarán algunos ejemplares a la escuadra, Diputaciones vasco-navarras y corporaciones literarias del país europeo.

Cuatro ejemplares de lujo serán regalados a la reina.

Ayer fueron desencarriados los seis toros del Salido que se han de lidiar el domingo próximo.

Son seis bichos finos, cinco negros y uno colorado que prometen dar mucho juego.

Por derechos de importación se recaudaron anteayer en la aduana nacional de Iruñe 19.417,52 pesetas.

La de Pasajes recaudó en el mismo día 5.879,91.

A los directores de sanidad de los puertos de Pasajes, San Sebastián y Zumaya se les ha dado traslado de la real orden que declara sucias las procedencias de Riga (Rusia).

El comandante del *Vizcaya* señor Mata, nos manifestó ayer que el cruceo saldría para el Ferrol, inmediatamente que el tiempo empeorase o haya galernazo, y que en otro caso llevará anclas esta noche.

A un súbdito francés que procedente

BETI-JAI

GRAN PARTIDO DE PELOTA

12.º DE ABONO

Hoy jueves 23 de Agosto a las cuatro y media

TAGOLO, PASIEGUITO, ISIDRO BRAU Y PEDROS

de San Sebastián llegó anteayer a Bilbao en el ferrocarril Central le robaron en la estación una cartera que contenía unas 550 pesetas en billetes del Banco de Francia, y un recibo, para cobrar en Bilbao, por valor de 9.000 pesetas. El ladrón no fué habido.

Es ya cosa cierta que el Guerra no se retirará del toreo tan pronto como se decía. Como que, según parece, ha aceptado ya la contrata que para las corridas del año próximo le ha ofrecido la empresa de la plaza de Vista Alegre, de Bilbao.

La Audiencia de esta capital alió ayer sentencia absolutoria en la causa que se sigue contra Francisco Moreno Tamayo, por supuesto delito de hurto.

La tripulación de uno de los barcos *Mandelas* del señor Mercader, saldrá hoy, con dirección a Inglaterra, para hacerse cargo y traer a este puerto un nuevo barco adquirido en uno de los astilleros de aquella nación para formar parte de la escuadrilla pesquera que la casa Mercader tiene en este puerto.

Ha fallecido en Sorla la distinguida señorita doña Isabel de Benito y Martínez de Escarriola, hermana de nuestro querido amigo D. Alberto, interventor del Banco de aquella ciudad y oficial de esta Sucursal.

Reciba su apreciable familia nuestro más sentido pésame.

Mucha gente curiosa quiso ver ayer el cruceo *Vizcaya*, pero le costó cara su curiosidad.

Hubo muchísimos mareados, porque el movimiento del mar era grande, y como el peligro era evidente y la gente no cesaba de ir, el comandante del cruceo dió orden de no admitir gente en el barco.

En el sud-expreso de ayer llegó a Betel, procedente de Madrid, el doctor Enrique, que ha sido llamado para que asista a la señora de Alonso Martínez (D. Vicente), cuya enfermedad inspira serios temores.

Dice un periódico de Bilbao que la corona de plata regalada a Sarasate por el Ayuntamiento de Guernica, está encerrada en una magnífica caja de roble hecha con madera del árbol viejo; el eminente artista, parece la dedica como recuerdo fonal al Ayuntamiento de Pamplona.

En la inspección de vigilancia se presentó ayer un vecino de esta ciudad mostrando un telegrama que había recibido de Logroño, de dos viajeros que estuvieron de huéspedes en la calle del Príncipe, y al marcharse les han faltado varias alhajas y un vestido de señora, de seda.

Levantado el oportuno expediente, por el inspector de vigilancia Sr. Bertrando, se remitió al juez de instrucción. También se ha dado conocimiento al juez municipal, de que la casa de huéspedes mencionada, ni llevaba el registro correspondiente, ni daba el parte reglamentario a la inspección.

El cañonero *Alecco*, prosiguiendo su viaje a Cuba y Puerto-Rico, ha llegado a Pointe-au-Pitre (antillas menores francesas).

Por el gobernador civil de esta provincia se ha recomendado a las autoridades la busca y captura de un elego llamado Agustín Arrieta, que se dedica a pistolero en la vía pública.

Dicho individuo está reclamado por el juzgado de instrucción militar de esta ciudad.

El cruceo *Reina Regente* ha zarzado de Cartagena a las dos de la madrugada anterior, con rumbo a Tánger.

Allí esperará el paso de la escuadra para incorporarse a ella, y venir a San Sebastián, si los sucesos de Marruecos no hacen para entonces necesaria la continuación de dicho cruceo en Tánger.

Anteayer se cometió un robo en el hotel de Inglaterra, de Bilbao.

A dos vitorianos, los hermanos don Pedro y D. Ramón Saleta, que se hallaban hospedados en dicho hotel, les fueron sustraídas mientras dormían, las carteras, que contenían: una de ellas 1.500 pesetas, y la otra 200, dejándose todas las alhajas.

El ladrón ó ladrones dejaron sin tocar algunos papeles, dácimos de lotería y billetes para las corridas. También dejaron un reloj de oro y varios anillos del mismo metal pertenecientes a don Ramón, el cual fué el primero que notó la falta de los billetes al ir a cobrar por la mañana unos cupones en el Banco de Bilbao.

Créese que el ladrón debió de ser algún doméstico.

El señor comandante del *Vizcaya* devolvió ayer a las autoridades las visitas oficiales que estas han hecho al cruceo.

Hoy se despedirá de la regente el señor Mata.

Hoy hace 27 años que al poner un par de reboltes al toro de la ganadería de Carrquirri llamado *Simón*, que se jugaba en quinto lugar en la plaza de toros vieja de Vitoria, fué cogido y volteado el célebre banderillero de la cuadrilla de Cayetano Sanz, Mateo Lopez, el cual recibió una herida que le partió la yugular y le ocasionó la muerte.

Jai-Alai
Partido para esta tarde, entre Pablo Eguiibar y Martín Garitano, colorados, contra Vicente Aguirre y Ricardo Sanchez (a) Chiquito Iruñe. A sacar todos de los 7 cuadros con 6 pelotas renovadas.—Pasos y sillan, 1 peseta.

CARNE
de pecho y falda a una peseta el kilo.
Hernani, 27.

La banda municipal que dirige don Juan Gulmón, ejecutará hoy en el kiosco del Bulevar, a las doce del mediodía el siguiente programa:
Santa Cecilia, pasodoble, *Rols*.—*Oberon*, óverture, *Weber*.—*Les éincelles*, valse, *Waldteufel*.

ALAS OCHO Y MEDIA DE LA NOCHE
Bienvenida, pasodoble, *Unruh*.—*Era Diavolo*, óverture, *Amber*.—*Boccacio*, fantasia, *Suppé*.—*Pecheur napolitain* et *napolitaine*, *Rubinstein*.—*Serenata Italiana*, *Jungman*.—*Las flores*, valse, *Waldteufel*.

El vapor *San Miguel* ha descargado en este puerto procedente de Guayaquil con trasbordo en Santander, y conocimiento a la orden.

100 sacos de cacao marca A.P.P. Se replica al interesado de esta mercancía se dirija a la oficina de los señores Adriañ Marquese e hijos en cuyo poder se halla.

Programa del Gran Casino Easoñense para hoy jueves 16 de Agosto a las cinco de la tarde. Balle de niños con tómbola y concierto en el kiosco (si el tiempo lo permite) por la orquesta que dirige el maestro Goili:

Batalla de flores, *Penella*.—*Clawson Italiene*, *Renelle*.—*Zanetta* (óverture), *Auber*.—*La Reja*, *Lacombe*.—*Le Voyage en Chine* (fantasia), *Bazin*.—*Rosas de Noel* (valse), *Waldteufel*.

A las once de la noche.

Marche des Patineuses, *Laporta*.—*Pierre et Pompadour*, *Gregh*.—*Rapsodia Vasco-Navarra*, *Broca*.—*Loreley* (óverture), *Vallace*.—*Amorelletantse* (valse), *Gungl*.

Después del concierto tendrá lugar el baile.

LA VILLA DE BILBAO

calle Reina Regente, número 1
Fabrica de camisas y jergones de muelles, garantizados.—Muebles de todas clases.

Ventas al contado y a plazos, desde una peseta semanal.

Importante.—Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, frente al Mercado.

5 duros, cama y jergón de hierro

Salón Edison.—Avenida 32, casa Santesteban.—Audiciones fonográficas todos los días de cuatro tarde a doce noche.

En una cosa están conformes, todas las eminencias médicas de nuestra patria: en que la fórmula más aceptable, más rápida y más segura para la curación de los vómitos y diarreas, son los *Salicilatos de bismuto y cerio* de Vivas Perez.

(Desconfiar de las imitaciones)

Habiendo ensayado, en diversas circunstancias, los *Salicilatos de bismuto y cerio* preparados en estado de pureza por el Dr. Vivas, me permito recomendarle encomiando su eficacia en todos aquellos casos en que sea conveniente asociar para tratamiento de los enfermos, los antisépticos con los absorbentes; en particular en los padecimientos gástricos catarrales del estómago é intestinos y especialmente en los últimos, siempre que como efecto de los mismos los cólicos, el meteorismo, las diarreas y la fetidez de las evacuaciones constituyan los elementos de mayor importancia del cuadro morboso.—Dr. P. Esquerdo.—Barcelona Marzo 1888.—Por oposición Médico del Hospital de Santa Cruz.

Los médicos de todos los países del mundo reconocen que el agua natural purgante Rubinat (del Dr. Llorach) está indicada en empachos gástricos intestinales, en ciertos casos de fiebre tifóidea en las disenterias crónicas, en la obesidad y siendo igualmente diurética al igual que la de Calrsbad contra la gota y cálculos úricos.

TELEGRAMAS

Servicio especial de «La Voz de Gulpizcoa».

EXTRANJERO

Una recepción.—Noticias de China.—La salud del presidente.—Noticias varias.

PARIS 22, 7 t.

El presidente de la República recibirá mañana en Pont-sur-Seine a M. Rossmann, embajador de Italia, que presentará una carta-autógrafo del rey Humberto testando a la notificación oficial que le hizo el presidente de su elección.

El embajador se quedará a almorzar en la residencia presidencial.

El Times ha recibido un telegrama